

КОЛЯДА, КОЛЯДА!

15.01.2022, 19:00год

Дорогі друзі!

Записуйтеся тут!

Приймаємо відомі і менш відомі колядки... слова потрібні, щоб ми могли оцінити тривалість і всі могли з вами співати вашу версію слів ;)

Дякуємо за участь! Христос ся рождає!

імена колядників	місцевість проживання	слова колядки або віншування
РМКовальчуки	Гайдельберг, Фрайбург, Тюбінген	<u>Ми прибули господарю</u> Ми прибули, господарю, До вашої хати, Хочемо Вам, господарю, Заколядувати! Приспів:(2) Хай Ісус, мале дитя, Благословить Ваше життя, Щоб Ви в мирі проживали І біди не знали! А чи знаєш, господарю, Що Бог народився? У вертепі на соломці Сам Ісус явився! Приспів:(2) Ми же будем, господарю, Від вас відходити І рожденного Ісуса Будемо просити! Приспів:(2)
Пласт Штуттгарт	Штуттгарт	Бог ся раждає Бог ся рождає, хто ж Го може знати! Ісус Му ім'я, Марія Му Мати! Приспів: Тут Ангели чудяться, Рожденного бояться, А віл стоїть, трясеться, Осел смутно пасеться. Пастиріє клячуть,

		В плоти Бога бачуть, Тут же, тут же, Тут же, тут же, тут! Марія Му Мати прекрасно співає, І хор Ангельський їй допомагає!* Йосиф старенький колише Дитятко: – Люляй же, люляй, мале Отрочатко!
Юля Каламуняк	Берлін	Утішмося,утішмося,небачені дива, Зійшла зоря озвісниця,Провісниця Різдва! Зійшла зоря озвісниця,Провісниця Різдва! Приспів Колядники ми і знаємо куди веде зоря, Ми крізь віки вітаємо Царя! Із дівою Марією,о матінко свята, Радіємо і мріємо над яслами Христа! Радіємо і мріємо над яслами Христа! Приспів Утішмося,утішмося,бо з Божого вікна Горить зоря озвісниця на всі віки одна! Горить зоря озвісниця на всі віки одна! Приспів
Марія Устенко, Ірина Устенко Ганна Устенко	Берлін	Бігла дівонька рано по воду (колядка на дівчинку з чернігівського Полісся) Бігла дівонька рано по воду. Ой рано! Із золотими відеречками. Ой рано! Та й ускочила в попів городець. Ой рано! Та й ізорвала квітку на цвітку. Ой рано! Та й приложила к своєму личеньку. Ой рано! Коли б я така, як цяя квітка. Ой рано! То би я пішла за королевича. Ой рано! В королевича легко робити. Ой рано! Легко робити, мед-вино пити. Ой рано! Мед-вино пити, хороше ходити. Ой рано! Ой рано, рано, А ще раніше – на зорі!
Марія Устенко	Берлін	Під Дубиною Під дубиною під зеленою, ой дай Боже (2) Там орав плужок семериною, ой дай Боже (2) Ой ори синку дрібненьку стіжку, ой дай Боже (2) Будем сіяти жито-пшеницю, ой дай Боже (2) Жито-пшеницю всяку пашницю, ой дай Боже (2)

Марія Устенко, Ірина Устенко Ганна Устенко	Берлін	Ой рано, рано кури попелі (колядка чернігівського Полісся - с.Володимирівка Городнянського р-ну) Ой рано, рано кури попелі. Святий веч..! А ще раніше Адрійко й устав, Святий веч..! Адрійко й устав, три свечі ссукав, Святий веч..! Одну запалів, як помовавсьє, Святий веч..! Другу запалів, як обувавсьє, Святий веч..! Третю запалів, ой по двору походів, Святий веч..! По двору походів, звунком позвонів, Святий веч..! Звунком позвонів, братков побудів, Святий веч..! Вставайте, брати, коньов седлайте! Святий веч..! Поїдемо на мову в зельону дубраву, Святий веч..! Не вогледіли кунки в дереві, Святий веч..! А вогледіли дівку в теремі. Святий веч..! Вам, брати, буде кунка на шубу, Святий веч..! А мені буде дівка до шлюбу. Святий веч..! Віншування (слова по коляді): А за сим словом в звоночки звоним, В звоночки звоним, вам ся клоним, Вас шануєм, вас віншуєм Життям добрим, віком довгим! В пшениці, клуні і оберегах, Золота-срібла в ваших скринях! Дай боже!
Марія Устенко, Ірина Устенко Ганна Устенко	Берлін	1.) Там за горею, за високою, Грай, коню, Грай, кониченьку, Сивий, маленький Зо мною, зо мною. 2.) А на тім конику красний кавалер – Молодий Андрійко, Грай, коню, Грай, кониченьку, Сивий, маленький Зо мною, зо мною. 3.) А на йому боти краковської роботи, Грай, коню, Грай, кониченьку, Сивий, маленький Зо мною, зо мною. 4.) При йому шабелька, то його паненка –Молода дівчина, Грай, коню, Грай, кониченьку, Сивий, маленький Зо мною, зо мною. 5.) При йому хустечка шовком вишивана, Подарком давана, Грай, коню, Грай, кониченьку, Сивий, маленький Зо мною, зо мною.

Марія Устенко, Ірина Устенко Ганна Устенко	Берлін	По горі, горі пави ходили (колядка з Волині) По горі, горі пави ходили. Щедрий вечір! Пави ходили, пір'я згубили. Добрий вечір! А за ними йшла гречная панна. Щедрий вечір! Гречная панна, пані Марія. Добрий вечір! Пір'я збирала, в рукавець клала. Щедрий вечір! З рукавця брала віночок плела. Добрий вечір! Як сплела вінець, та й пішла в танець. Щедрий вечір! Як сплела вінець, та й пішла в танець. Добрий вечір! Віншування (слова по коляді): Поздоровляємо всіх вас з сими святками, з сим Рождеством! Дай же Боже сі святка проводити, до budouщого року дочекатися! З миром, покором, добрим здоров'ям! А ви, коляднички, знімайте шапочки тай кричіть: дай Боже!
Назар, Максим і Тома	Мюнхен	Небо і Земля (2) нині торжествують. Ангели й люди (2) весело празнують. Христос родився, Бог воплотився, Ангели співають, царіє вітають, Поклін віддають, пастиріє грають, "Чудо, чудо!" - повідають. (2) Во Вифлеємі (2) весела новина: Пречиста Діва (2) породила Сина. Христос родився...(2)
Оля, Анна та Олена Чебан	Берлін	Добрий вечір тобі, пане господарю. / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився! Застеляйте столи та все килимами. / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився! Бо прийдуть до тебе три празники в гості. / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився! А що перший празник – Рождество Христове. / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився! А що другий празник – Святого Василя. / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився! А що третій празник – Святе Водохреща. / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився! А на цьому слові бувайте здорові! / Радуйся, ой радуйся, земле, Син Божий народився!

Анна Чебан	Берлін	»Спішить, спішить колядочка» Леся Антонова Сніжком запорошило все: Стежинку і дорогу. Спішить, спішить колядочка До нашого порогу. Несе вона в торбиночці Про щастя світлу мрію, Дарує нам колядочка І віру, і надію! Лунають ніжно дзвоники Від хати і до хати. Спішить, спішить колядочка Нам щастя побажати!
Ольга Чебан	Берлін	РІЗДВЯНИЙ ВІТЕР Віє вітер з гір Та до вас у двір, Проситься до хати Заколядувати. Ви його почуйте, Смакоту готуйте! Бога прославляйте, Нас не забувайте! Л. Пронь
Ольга Чебан	Берлін	З КОЛЯДОЮ, КОЛЯДОЮ Я біжу-стрибаю, А хто двері відчиняє, Щастя тим бажаю! Щоб жили сто років з гаком В щасті і любові, Щоб з народження до смерті Ви були здорові! Щоби сонечко сіяло В серці і на дворі, І добра було по вінця В хаті і коморі! З колядою, колядою Я біжу без втоми. Вже мішок гостинців повен, Поспішу додому! Л. Антонова

[illegible]